Organ der BPO der SED des VEB Transformatorenwerk Karl Liebknechta

# 10] = 1



28. Jahrgang 0,05 M

Nr. 24 20. September 1976



## Inge kandidiert für die Stadtverordnetenversammlung

Reden ist nicht so ihre Stärke. Sie rung? Inge war aber mutig, bewies arbeitet lieber, überall dort, wo man sie einsetzt, zuverlässig, hilfsbereit. Sie ist unduldsam bei Mängeln und Schwächen in der Produktion. Als Vertrauensmann der Gewerkschaftsgruppe vertritt sie die Interessen ih-ten. 1974 wurde sie "Held der Ar-rer Kollegen. Das schätzen die Män-beit". Ihren persönlich-schöpferi-

Durchsetzungsvermögen und faßte Fuß in dieser Männerbrigade. Dazu trug wohl auch ihre Courage bei, sofort an einer der neuen sowjetischen Vertikal-Wickelmaschinen zu arbei-



ner der zweiten Schicht der Wickelei 1 im O-Betrieb, die wegen der fleißigen Inge Griese vor Arbeitsbeginn im Pausenraum zusammengekommen sind. Inge Griese soll für die neue Stadtverordnetenversammlung kandidieren. Über diesen Vorschlag der Gewerkschaft wollen sie reden.

Der Arbeitsbeginn 1972 in der Wikkelei war für die damals gerade frisch gebackene Facharbeiterin für Maschinenbau nicht so einfach. Die Männer waren skeptisch. Eine Frau sollte das gleiche können wie die Männer mit ihrer Kraft und Erfahschen Plan erfüllt Inge Griese Mo-nat für Monat mit 120 Prozent.

"Wird Inge Stadtverordnéte, dann soll das auch ein Gewinn für das ganze Kollektiv werden", sagt BPO-Sekretär Genosse Wolfgang Schellknecht. Inge würde ihren Kollegen dann über interessante politische und ökonomische Probleme schnell berichten können, weil sie viel Neues eher hört. Sie wird mehr wissen und verstehen, Ideen und Gedanken aus Gesprächen mit anderen Abgeordneten mitbringen.

(Aus "BZ" vom 9. September 1976,

## Verpflichtungen zum V-Aufgebot

Folgende Jugendfreunde und Kollegen verpflichteten sich für das V-Aufgebot:

Axel Aderhold, F Frank Zorn, M Frank Moritz, M Frank Engel, Q Margarete Kornowski, F Uwe Schuster, M

Rainer Rosenblut, T Manfred Geßhardt, T Michael Goldstein, A Wolfgang Köbernick, Q Marianne Riek, B

Wir gratulieren zu diesem Entschluß und wünschen viel Erfolg für die neue Tätigkeit.

# Planerfüllung August

erfüllung zum 30. August 1976 kann ich feststellen, daß durch den Fleiß und den hohen persönlichen Einsatz der Werktätigen unseres Werkes auch der Augustplan erfüllt werden konnte. Damit haben sie trotz teil-weise enormer Hitze in den Werkstätten auch in diesen Wochen die Planerfüllung gesichert und keine Abstriche zugelassen. Dafür möchte ich allen Arbeitern und Angestellten Dank und Anerkennung aussprechen.

Als besonders gute Ergebnisse

konnten erreicht werden:
- der weitere Ausbau der Planübererfüllung um 500 000 Mark im Trafobau

- Die Lieferung der geplanten weiteren GSAS-Anlage durch die 'eistungen von Vsw, des Schalterlabors, V, F und Niederschönhausen

Die Übererfüllung des Monatsplanes in R

- Wichtige Forschungs- und Entwicklungsleistungen, insbes durch die Schalterentwicklung insbesondere

- Die Lieferung dringend für Staatsplanobjekte benötigter Wand-

Es muß jedoch auch festgestellt werden, daß der Betrieb Schalterbau seinen Monatsplan nicht erfüllen konnte. Der Teileausstoß aus den Zentralen Vorwerkstätten ist trotz hoher Leistungen der Arbeiter, so-zialistischen Hilfen und besonders auch der Meister von V noch nicht ausreichend.

Der Qualitätsarbeit ist in V und überall im Werk weiterhin hohe Aufmerksamkeit zu schenken.

Worin bestehen die weiteren Schwerpunkte?

Die Erfüllung des Planes der in-dustriellen Warenproduktion erfordert vor allem die Leistungserhöhung

Entsprechend dem Stand der Plan- in V bei der Einhaltung gestellter

Tagestermine von Einzelteilen.

Neben der Verbesserung der Produktionsorganisation in V und der Inbetriebnahme weiterer hochproduktiver Werkzeugmaschinen sind die Maßnahmen der zahlenmäßigen Verstärkung in V voll zur Wirkung zu bringen. Dazu gehört das FDJ-Aufgebot ebenso wie die sozialisti-sche Hilfe und die Arbeit aller Absolventen im Rahmen ihrer Durchlaufpläne bis Ende Dezember in V.

Diszipliniert und konsequent ist das geplante Sortiment zu fertigen. Besondere Schwerpunkte bilden dabei die Zulieferungen für den Anla-genexport sowie die Stufenschalter für die Sowjetunion.

Die Bürger unserer Republik be-finden sich in der Vorbereitung der Wahlen zur Volkskammer und zu den Bezirkstagen am 17. Oktober 1976. Es ist eine logische Konsequenz und Tradition der Vorbereitung der Wahlen, daß auch wir als TROjaner mit erfüllten Plänen zur Wahl ge-hen. Denn zu den Fundamenten unserer bisherigen und weiteren Ent-wicklung gehören besonders der Fleiß und die Schöpferkraft der Werktätigen, das tatbereite Mitar-beiten, das kluge Mitplanen und ver-antwortungsbewußte Mitregieren der Bürger, die Liebe zu ihrer sozialistischen Heimat.

Schaffen wir uns mit der Erfüllung und Übererfüllung des Septemberplanes die Basis für die Erfüllung unserer Pläne bis zur Volkswahl.

Ich wünsche dazu allen Kollektiven vollen Erfolg.

(Aus dem Bericht des Werkdirek-tors Genossen Manfred Friedrich zur Planerfüllung August 1976 im Betriebsfunk am 13. September 1976)

## Als Aktivist geehrt

Auf der Veranstaltung zur Eröffnung des Parteilehrjah-res 1976/77 am 13. September im Palast der Republik wurde Genossin Monika Walter, Leiter der Abteilung Arbeitsöko-nomie in unserem Werk, als

"Aktivist der sozialistischen Arbeit" geehrt. Genossin Walter erhielt diese Auszeichnung für ihre siebenjährige Tätigkeit als Propagandist im FDJ-Studien-

Wir gratulieren recht herz-lich und wünschen ihr weiterhin viel Erfolg in ihrer Arbeit.

## Unsere Bestarbeiter

Im Monat August wurden mit dem Ehrentitel "Bestar-beiter" ausgezeichnet:

Dieter Milde, O Wolfgang Schmidt, F Gerd Mill, R Dieter Heß, N Dieter Barnieske, V Edith Bachmann, Q Hilde Jendryschik, M Ewald Bischoff, A Rudi Stanigel, E Frieda Rienau, T

Allen Ausgezeichneten unsere berzlichen Glückwünsche!

## Wohnungsbau

Durch Neubau und Modernisierung von 300 000 bis 330 000 Wohnungen in den nächsten 15 Jahren ist bis 1980 die Zahl der vorhandenen Wohnungen der Zahl der Haushalte anzunähern und bis 1990 das Wohnungsproblem zu lösen.

Um das zu erreichen sind bis 1990 in Berlin 200 000 bis 230 000 Wohnungen neu zu bauen und rund 100 000 Wohnungen zu modernisieren. Dabei Laben wir die inzwischen gebaute und zu erhaltende Wohnungssubstanz — das sind in der Hauptstadt Grundfonds im Wert von mehr als 12 Mil-

Berlin wird schöner wir sind dabei

liarden Mark — immer wirkungsvoller und effektiver instand zu halten und instand zu setzen.

Wie werden wir herangehen?

Zur spürbaren Entlastung der Wohnungssituation wird bis Anfang der 80er Jahre dort gebaut, wo ein möglichst geringer Abriß von Altbauwohnungen erforderlich ist. In den 80er Jahren wird der Neubau stärker dem Ersatz verschlissener Altbausubstanz dienen.

Standorte bis Anfang der 80er Jahre sind: Leninallee/ Weißenseer Weg, Straße am Tierpark, Greifswalder Straße, Straße der Befreiung, Hohenschönhausen. Im 9 Stadtbezirk sind bis 1980 20 000 Wohnungen zu bauen.

Im Stadtbezirk Köpenick ist in den nächsten Jahren der Wohnkomplex Allende-Viertel II mit etwa 4000 bis 4500 Wohnungen auf dem Gelände Kämmerheide hinter dem Krankenhaus beiderseits des Kämmerheide Müggelheimer Dammes zu errichten. Dazu sind alle erforgesellschaftlichen derlichen Einrichtungen einschließlich Heizwerk, Ortsvermittlungs-stelle und Volksschwimmhalle, Ortsvermittlungszu schaffen. An diesem Standort wird ein hoher Wohnungsgewinn erzielt. Der Bau dieses Komplexes steht im Zusammenhang mit der Festlegung der Bezirksdelegiertenkonferenz, in den nächsten Jahren Wohnungsneubau in der Nähe der Großbetriebe durchzuführen, um den Werktätigen dieser Betriebe die oft langen Wege zwischen Betrieb und Wohnung zu ersparen.

Zu den wesentlichen städtebaulichen und architektonischen Aufgaben in Berlin gehört das Stadtzentrum.



Quelle: ADN-ZB/Grafik

## 25 Jahre im Werk

Ein vielseitiger Fachmann

Im Jahre 1951 wurden zur Förderung des Sports im VEB TRO einige Oberliga-Spieler von Motor Oberschöneweide eingestellt. Einer dieser Fußballspieler war der Kollege Klaus Hannemann, der am 3. September 1951 im damaligen Magnetlabor des VEB TRO seine Arbeit begann.

Wir können es gleich vorwegnehmen, mit unserem Kollegen Klaus Hannemann hatte der Betrieb nicht nur einen guten Sportler bekommen. Es liegt in der Natur der Sache, Leistungssport übt man nur eine gewisse Zeit aus.

Von großem Nutzen sind die sehr guten Fachkenntnisse, die Kollege Hannemann als Fernmelde-Mechaniker mitbrachte. Damit war er — und er ist es immer noch — so der rechte Fachmann für die vielfältigen Arbeiten, wie sie in einem Entwicklungslabor vorkommen.

Einige Punkte seiner Arbeit geben

Einige Punkte seiner Arbeit geben Auskunft über sein Können. Von ihm wurden im Labor — auch für andere Betriebe — Epsteinrahmen hergestellt, um die Qualität der Transformatorenbleche messen zu können. Der Beginn der Entwicklung neuer Meßwandler erforderte die Anfertigung zahlreicher Modelle. Hierbei wurden vom Kollegen Hannemann viele Meßreihen selbständig durchgeführt.

ständig durchgeführt.

Sein Interesse für die Meßwandler brachte es mit sich, daß Kollege Hannemann 1965 in das neue Wandlerlabor nach Rummelsburg ging. Seit dieser Zeit ist er unser Brigadier und hat schon vielen Kollegen mit Rat und Tat geholfen. Es ist viel Organisationsarbeit zu leisten, das erfordern die Prüfungen der Meßwandler, welche im IPH, im ASMW und an einigen Stellen des Energieversorgungsnetzes der DDR durchgeführt wurden. Auch bei solchen Gelegenheiten ist auf unseren Brigadier Verlaß.

Er leistete eine gute Patenschaftsarbeit, betreute Lehrlinge und war viele Jahre Hausobmann.

Das Kollektiv "Kurt Tucholsky", mit dem er sechsmal mit dem Ehrentitel "Kollektiv der sozialistischen Arbeit" ausgezeichnet wurde, wünscht Kollegen Hannemann weiterhin Gesundheit und Schaffenskraft zur Bewältigung unserer gemeinsamen Aufgaben.

Sozialistisches Kollektiv "Kurt Tucholsky", AR

## Ein vielseitiger Fachmann

Kollege **Dieter Groß** beging am 15. September 1976 sein 25jähriges Betriebsjubiläum, zu dem wir ihm nachträglich recht herzlich gratulieren.

Er erlernte den Beruf eines Maschinenschlossers und qualifizierte sich anschließend zum Werkzeugdreher. Durch seine langjährige Tätigkeit entwickelte er sich zu einem hochqualifizierten Dreher, der als



Lehrfacharbeiter seine Kenntnisse unseren jungen Kollegen weitergibt.

Aufgrund seiner guten Kontakte zu allen Kollegen der Abteilung wurde er 1970 als Brigadier der Zerspanerbrigade des Kollektivs "Julius Fučik" eingesetzt.

Mit seinem Kollektiv erhielt er fünfmal die Auszeichnung "Kollektiv der sozialistischen Arbeit". Kollege Groß ist Mitglied der "Zentralen Ständigen Produktionsberatung". Im September 1975 wurde er als "Bester Produktionsarbeiter des T-Bereiches" ausgezeichnet.

Die Kollegen des Kollektivs "Julius Fučik" danken dem Kollegen Dieter Groß für die langjährige gute Zusammenarbeit und wünschen auch weiterhin viel Erfolg in der gemeinsamen Arbeit.

Sozialistisches Kollektiv "Julius Fučik"

Herausgeber: SED-Beirfebsparteiorganisation des VEB Transformatorenwerk "Karl Liebknecht", 116 Berlin, Wühelminenhofstraße, Tel.: 639 25 34/25 35. Verantwortlicher Redakteur: Ruth Meisegeler. Redaktionssekretärin: Ingrid Winter. Veröffentlicht unter der Lizenz-Nr. 50 12 B des Magistrats von Groß-Berlin. Drucks (36) Druckerei Neues Deutschland, 108 Berlin. Die Redaktion erhielt 1970 den Ehrenttel "Kollektiv der deutsch-sowjetischen Freundschaft" und 1973 die "Artur-Bekker-Medaille" in Bronze und 1974 die silberne Ehrennadel der DSF.

## 25 Jahre im Werk

Anteil an neuen Erzeugnissen

Wir gratulieren unserem Kollegen Gerhard Bornowski zum 25jährigen Arbeitsjubiläum am 1. September 1976 nachträglich auf das herzlichste.

Kollege Bornowski erlernte ab 1951 im VEB TRO den Beruf des Maschinenbauschlossers, qualifizierte sich zum Ingenieur durch Studium an den Fachschulen in Meißen und Berlin-Lichtenberg; von 1958 bis 1961 arbeitete er als Konstrukteur in der Schaltgerätekonstruktion, und ab 1961 ist er als Entwicklungs-Projektierungs-Ingenieur in der Hauptabteilung der Schaltgeräteentwicklung und -konstruktion tätig. In dieser Funktion hat er wesentlichen Anteil an der Entwicklung von neuen Erzeugnissen und deren Einführung in die Produktion.

Für seine Leistungen in dieser Zeit wurde er 1965 und 1972 als "Aktivist der sozialistischen Arbeit" sowie mit seinem Kollektiv siebenmal mit dem Ehrentitel "Kollektiv der sozialistischen Arbeit" ausgezeichnet,

Kollege Bornowski ist seit 1970 als Schöffe am Bezirksgericht Berlin-Köpenick tätig und seit 1972 Mitglied des Vorstandes der Betriebssektion der KDT.

Wir wünschen unserem Kollegen Bornowski für seine weitere Tätigkeit alles Gute, vor allem Gesundheit und weiterhin viel Erfolg.

Kollektiv der sozialistischen Arbeit "Salvador Allende", AF/AFK

#### Großen Anteil am Bildungswesen

Unser Genosse Hans Liedtke nahm vor 25 Jahren im VEB TRO seine Arbeit auf. Vielen TROjanern ist er bekannt, denn er ist Lehrer — seit 1963 Oberlehrer — an unserer Betriebsschule. Er ist einer der Pioniere, die das betriebliche Bildungswesen in unserem Werk aktiv aufbauen halfen. Wenn heute die Betriebsschule in der Ausbildung von Lehrlingen, in der Durchführung der polytechnischen Bildung der Schüler mit an der Spitze der Berufsbildungseinrichtungen steht, dann hat Genosse Hans Liedtke daran seinen Anteil.

Viele seiner Schüler arbeiten in unserem Werk als geachtete Facharbeiter, andere haben ein Fachoder Hochschulstudium absolviert. Heute leitet Genosse Liedtke im Kollektiv EBW die Ausbildung von Melstern und die Weiterbildung unserer Leitungskader. Er ist mit Recht stolz auf seine ehemaligen Schüler, deren Weiterbildung er organisiert. Viele sind inzwischen Gruppen- bzw. Abteilungsleiter.

Daß er die verschiedensten gesellschaftlichen Funktionen übertragen bekam und mit gutem Erfolg für unsere Menschen ausfüllte, versteht sich von selbst.

Wir wünschen Dir, lieber Hans, Gesundheit und Schaffenskraft für noch viele Jahre schöpferischer Arbeit zum Wohle unserer Gesellschaft.

Kollektiv "Solidarität", EBW

Wir gratulieren ...

... unserer Kollegin Gabriele Hartwig, WA zur Geburt einer Tochter. Wir wünschen der Mutti und ihrem Baby Gesundheit, viel Glück und bestes Wohlergehen.



Die Instandsetzung bzw. Wiederinbetriebnahme unserer Arbeitsplätze müssen wir vorbereiten und üben. Dies ist keine Aufgabe derjeni-gen allein, die in den Formationen der Zivilverteidigung aktiv mitwir-ken und das Helfen, Bergen und In-standsetzen immer wieder trainieren. Dies ist eine Aufgabe jedes Werktä-tigen, jedes Kollektivs und muß des-halb auch in der Tätigkeit jedes Leiters die ihr gebührende Beachtung finden. Er muß dafür sorgen, daß jedes Mitglied seines Kollektivs weiß, wie es sich zu verhalten hat, was es zu tun hat, um sich selbst, andere Personen, Produktionsmittel und sonstige Einrichtungen zu schützen und eingetretene Schäden zu beheben.

Selbstverständlich fällt den For- Die im VEB TRO erworbenen Be- Eine Kraft des Frie mationen der Zivilverteidigung der fähigungen wird jeder Werktätige die Zivilverteidigung!

# Zivilverteidigung — Kraft des Friedens

## Von Heinz Dinter, TVA

entscheidende Teil der durchzuführenden Arbeiten im Ernstfall zu, sind sie doch dafür ausgebildet und vorbereitet. Deshalb ist es für uns alle, für den Schutz und die Erhal-Stärke und Ausbildung besitzen. Die bestehenden Lücken zu schließen, ständig einen hohen Ausbildungsstand zu halten, ist eine unbedingt zu erfüllende Aufgabe der Zivilverteidigung, des ganzen Werkkollektivs. Die Formationen der Zivilverteidigung zu unterstützen, ihre Belange zu berücksichtigen, ist eine Leitungsaufgabe hohen Ranges.

Die Mitwirkung in den Formatio-nen der Zivilverteidigung, die Schulung und das Training jedes Werk-tätigen zum Schutz seiner Person, zur Befähigung zum Schutz seiner Kollegen, zu Hilfeleistungen, zur Befähigung zum Schutz seiner Pro-duktionsstätten und -mittel muß mit Inhalt der Bewegung "Sozialistisch arbeiten, lernen und leben" und auch Gegenstand des Kampfes um den Ehrentitel "Kollektiv der sozialisti-schen Arbeit" sein.

Die im VEB TRO erworbenen Be-

auch im Wohngebiet und in der Fa-milie nutzbringend anwenden können und so dazu beitragen, daß die Bereitschaft zur Stärkung der Lan-desverteidigung in allen Bereichen unseres gesellschaftlichen Lebens Realität ist. Die Ergebnisse bei der Stärkung der Landesverteidigung alle, für den Schutz und die Ernatung unseres Werkes wichtig, daß Stärkung der Landesverteitigung diese Formationen die erforderliche im Rahmen der Zivilverteidigung dürfen unseren Arbeitsergebnissen Stärke und Ausbildung besitzen. Die durfen unseren Arbeitsergebnissen in keinem Bereich nachstehen, die der Zivilverteidigung müs-Aufgaben der Zivilverteidigung müssen integrierter Bestandteil unserer Arbeitsaufgaben sein!

> "Gestützt auf die internationalen Erfahrungen des Sozialismus, beson-ders der heroischen Kämpfe und Siege des Sowjetvolkes bei der be-waffneten Verteidigung der Revolu-tion, gestützt auf die Lehren des jahrzehntelangen Kampfes der deutschen Arbeiterbewegung gegen Imperialismus und Militarismus, hat sich unsere Partei zur Richtschnur gemacht, daß die Kräfte des Frie-dens stärker sein müssen als die den Krieg vorbereitenden Imperialisten", sagte der Minister für Nationale Verteidigung, Armeegeneral Heinz Hoffman, auf dem IX. Parteitag

Eine Kraft des Friedens ist auch



## Einen Blumenstrauß für Dieter Müller

Am Wochenende im Morgengrauen, wenn sich andere noch einmal im Bett wohlig auf die andere Seite drehen, ist Dieter Müller meist schon auf den Beinen, packt sein Angelgerät zusammen, und Angelgerät zusammen, und hinaus geht es zum Wasser. Angeln ist die große Leidenschaft von Dieter, es macht ihm Spaß, genausoviel Spaß wie seine Arbeit als Voreinsteller in V. Seit 1957 gehört der 33jährige Dieter Müller der TRO-Besatzung an. Gelernt hat er einst den Dreherberuf, gualifizierte sich dann für die qualifizierte sich dann für die Bedienung und Einstellung der



NC-Maschinen. Er macht seine Arbeit ausgezeichnet. Dieter ist hilfsbereit, hat für alles und jeden ein offenes Ohr, doch er hälf auch nicht mit seiner Meinung hinterm Berg zu-rück, wenn es etwas besser zu machen gilt, so z. B. wenn es um die Erhöhung der Arbeits-produktivität sowie um eine bessere Auslastung der NC-Maschinen geht. Seine Arbeits-disziplin ist vorbildlich. Und steht einmal ein Sonderein-satz ins Haus, auf Dieter Mül-ler können seine Kollegen zählen. Als Arbeitsschutzob-mann in der Halle 74 tritt er konsequent für die Einhaltung des Arbeitsschutzes ein.

Wenn für die meisten seiner Kollegen die Arbeitszeit zu Ende ist, ist Dieter oft noch unterwegs in Sachen APO 10 oder Reservistenkollektiv, deren Leitungsmitglied er ist. Für seine Verdienste im Re-servistenkollektiv wurde er kürzlich zum Feldwebel be-

## Briefmarken-Werbeschau

Anläßlich der Betriebsfestspiele 1976 führt die Arbeitsgemeinschaft Philatelie unseres Betriebes eine Briefmarken-Werbeschau durch. Die Ausstellung kann am 25. und 26. September 1976 jeweils von 10.00 bis 16.00 Uhr im TRO-Klubhaus besucht werden. Aus diesem Anlaß haben wir einen Sonderstempel und einen Sonderumschlag anfertigen lassen, Die Arbeitszeitverlagerung für die als Souvenirs dort zu erwerben Schichtarbeiter für den 8. Oktober

Während der Ausstellung steht ein Sonderpostamt des Hauptpostamtes Berlin-Oberschöneweide zur Verfü-

An beiden Tagen findet ein Briefmarken-Großtausch statt. Zu speziellen Fragen der Philatelie geben erfahrene Sammler gern Auskunft.

Wir laden alle Interessenten auch Nichtphilatelisten — zu dieser Ausstellung recht herzlich ein.

## Kleinanzeige

Verkaufe: Kinderzimmer Modell "Teddy", 600,- Mark und Musik-truhe Modell "Peter" 500,- Mark. Kollegin Pfaffenberger, Abt. EBW, App. 2646.

## Arbeitszeitverlagerung im Oktober

Gemäß der Mitteilung des Presseamtes beim Vorsitzenden des Mini- Dagmar Klein, M; Anselm Nitsche, sterrates vom 14. Januar 1976 im Zu- O; Gerd Böhm, O; Jürgen Albert, O; sammenhang mit gesetzlichen Feier- Rolf Hörenz, O; Frank Exner, O; Josammenhang mit gesetzlichen Feiertagen wird die Arbeitszeit wie folgt

Die Arbeitszeit des 8. Oktober (Freitag) wird am Sonnabend, dem Oktober, vorgearbeitet.

Arbeitszeitverlagerung 1976 ist von den Betrieben und Bereichen selbständig festzulegen.

## VSA - aktiv

Die nächsten Termine für technische Überprüfungen sind:

September 1976

für Zweiräder - 22. September nur Scheinwerfereinstellung -

Schneider VSA-TRO, Gruppe Technik

## Unsere Jubilare

Seit 10 Jahren im Werk sind die Kolleginnen und Kollegen:

achim Nowotki, O; Regina Linke, O; Peter Kalweit, O; Peter Paschen, O; Heinz Bachmann, O; Jürgen Beiers-Heinz Bachmann, O; Jürgen Beiersdorf, N; Peter Pientok, V; Rainer Wittin, V; Rainer Eggert, V; Margit Linke, V; Lothar Mielke, V; Herbert Schulze, V; Wolfgang Gerweck, V; Udo Scheil, V; Gerhard Weiß, V; Hans-Georg Starre, V; Lutz Rohde, V; Bernd-Michael Leutloff, R; Reinberd Götz, R; Peter Ulrich, E; Dieter hard Götz, R; Peter Ulrich, E; Diet-mar Bäßler, A; Wolfgang Stürmer, L; Hans-Jochen Dick, T; Thomas Die nächsten Termine für techsche Überprüfungen sind:

E; Hans-Jochen Dick, T, Holling
Bischoff, T; Wolfgang Jurczyk, T;
Harald Hürdler, T; Hans-Georg
Mahler, P; Adalbert Mohaupt, W;
Angelika Richter, K; Georg Ziegler,
O; Klaus Krause, T; Bernd Schiedt,
T; Wolfgang Thiel, T.

> 15 Jahre im TRO sind die Kolleginnen und Kollegen:

Für alle Jugendlichen bis zu 13. Oktober 1976

Für alle Jugendlichen bis zu 13. Oktober 1976

Franz Rogosch, M; Ilse Mielke, M; Gertrud Zühlke, M; Karin Martin, M; Harry Jahnke, O; Lothar Preuß, O; Dieter Mentzel, O; Jutta Reizu dem wir ebenfalls herzlich einder Werkstatt Ra).

Buhr

Anmeldungen nur einen Arbeitsheden.

Anmeldungen nur einen Arbeitsheden.

Buhr

Anmeldungen nur einen Arbeitsheden.

Anmeldungen nur einen Arbeitsheden.

Buhr

Anmeldungen nur einen Arbeitsheden.

Anmeldunge Klaus Simkins, N; Reinhard Lemke N; Hanna Kulczak, N; Otto Rostin, N; Jürgen Schönrock, N; Horst Stiller, N; Günther Dietrich, V; Charlotte Lefevre, R; Reinhold Hohls, E; Franz Ladehof, E; Ingeborg Helfrich, Wilfried Sieber, E; Hans-Joachim Rindfleisch, A; Arnold Winter, A; Werner Eick, A; Gerhard Vierkorn, A; Peter Hofmeister, A;

The state of the state of

# Das "A" und "O" im O-Betrieb

Planabstriche geben wird, dafür lassen.

Im Mittelpunkt der Mitgliederversammlung standen die Auswertung der 2. Tagung des ZK der SED und damit verbunden eine große Kontrolle der Erfüllung des Beschlusses der APO 1 zur Auswertung des IX. Parteitages der SED sowie die Vorbereitung der Volkswahlen am 17. Oktober.

Gute Ergebnisse im sozialistischen Wettbewerb erreichten die Trafo bauer nicht nur in der Planerfüllung sondern auch bei der Steigerung der Arbeitsproduktivität nach dem IX. Parteitag.

Doch diese positive Bilanz kam nicht von ungefähr. Die Anstrengungen jedes einzelnen und manche zusätzliche Stunde, mancher Einsatz eines Ingenieurs oder Technologen in der Produktion waren dazu notwendig. Allseitige Planerfüllung, hohe Arbeitsproduktivität, daran haben nicht zuletzt auch die Genossen und Kollegen Anteil, die nach einem Mehr-Maschinen-Bedienung über- gie betrachten die Rationalisierung

renbau übererfüllt! Mit diesem Er- darüber, daß es notwendig ist, jedem Wicklungsfertigung Gedanken. Das gebnis, ein hervorragender Beitrag einzelnen Technologen bewußt zu Ergebnis: Seit geraumer Zeit leistet in Vorbereitung der Wahlen zur machen, daß er selbst seinen Beitrag ein Mitglied des Kollektivs dieses Volkskammer und zu den Bezirks- dazu leisten muß, denn Einsparung Bereiches bei den Isolierern soziatagen, konnten die Genossen der von Arbeitszeit dient ja letztendlich listische Hilfe. Diese Initiative soll 1 am vergangenen Montag in auch der Intensivierung. Und die nun Schule machen. Auf der Mitihre Mitgliederversammlung gehen. Ergebnisse, über die am Montag be- gliederversammlung riefen die Wick-Daß es auch in diesem Monat keine richtet wurde, können sich sehen lungsfertiger alle anderen Bereiche

des O-Betriebes auf, ihrem Beispiel sind alle Voraussetzungen geschaf- Die Genossen der Parteigruppe zu folgen. Die Genossen der Leitun-Wicklungsfertigung wollen 1977 zur gen des Betriebes und der Technolo-



persönlich-schöpferischen Plan ar- gehen, so wie es der Beschluß der in der Tischlerei als vorrangigen APO vom 14. Juni vorsieht. In einer Schwerpunkt. In der APO 1 arbeiten übrigens breiteren Arbeit mit dem Montage- In Vorbereitung auf die TROvon 82 Genossen 64 danach. Der Be- zeitenkatalog sehen die Mitglieder Intensivierungskonferenz

legen haben auf diese Weise gegen- Isolierwerkstatt. Fehlende Arbeits- bauer ihre kleine Intensivierungsüber dem gleichen Zeitraum des kräfte und schleppende Durchset- konferenz durchführen, um hier be-Vorjahres ihre Leistung auf durch- zung der Rationalisierung sind hier reits Vorschläge für weitere Maßschnittlich 117 Prozent erhöht. vor allem die Ursachen für die nahmen zur besseren Ausnutzung Auf der Mitgliederversammlung Schwierigkeiten in der Planerfül- des gesellschaftlichen Arbeitsvererörterten die Genossen auch die lung, aber stete Planerfüllung muß mögens zu beraten, damit die Trafo-Durchsetzung der Maßnahmen zur auch in dieser Werkstatt "A" und bauer auf der Gesamtintensivieweiteren Einsparung von Produk- "O" sein. Wie diesen Schwierigkeiten rungskonferenz des Betriebes

schluß der APO, 80 Prozent der Pro- der Parteigruppe Trafo-Montage 29. September werten die Genossen duktionsgrundarbeiter sollen nach ihren Beitrag zur Einsparung von der APO 1 in allen Kollektiven die persönlich-schöpferischen Plänen ar- Produktionsgrundarbeiterstunden, 2. Tagung des ZK der SED aus. Am beiten, wurde gut erfüllt. 311 Kol- Sorgenkind im O-Betrieb ist die 23. September werden die Trafotionsgrundarbeiterstunden. In der zu Leibe gerückt werden kann, dar- bestehen können. Regina Seifert

# KDT-Initiativen zur MMM 1976

sich die Betriebssektion der KDT mende Größe "Dichte" zu messen automat für Spannungswandlerspu-unseres Werkes aktiv an der Vor- und die erforderlichen Signalgaben len im Mittelpunkt der Diskussion. bereitung und Durchführung der von diesem Gerät zu erhalten. MMM. Von den 196 in diesem Jahr Ein weiteres Objekt, an welchem Vortrag des Kollegen Zwiener über

"Dichtewächter für GSAS-Anlagen", KDT.

Leitung Kollege Günther, AFK, zu- Auch in diesem Jahre führte die MMM

Auch in diesem Jahr beteiligte vermögen des SF6-Gases bestim- Entwicklung befindende Wickel-

gestellten MMM-Aufgaben wurden KDT-Mitglieder mitarbeiteten und das neue MuA-Vorhaben unseres viele von KDT-Mitgliedern betreut, das den Preis der DSF erhielt, ist Werkes. und an der Realisierung der einzel- das Objekt "Aufstellung der so-nen MMM-Objekte arbeiteten eben- wjetischen Vertikalwickelmaschi-Probleme der sozialistischen Intenfalls zahlreiche KDT-Mitglieder mit. nen". Dieses wurde von der Arbeitsfalls zahlreiche KDT-Mitglieder mit, nen". Dieses wurde von der Arbeits-Hervorheben möchten wir an dieser gemeinschaft Wickelei vorbereitet, sonderes Interesse fanden seine Aus-Stelle Kollegen André, OTV 5, Mit- Die Berechnungen, Projektierung, führungen über die Transportproglied der KDT, der auf der Ab- Entwicklung der Zusatzeinrichtun- bleme, die wir in den nächsten Jahschlußveranstaltung zur MMM als gen und deren Bau nahm diese Armit die Grundlagen dafür, daß in Schließt das einem Lucie großen haben. sehr guter Rationalisator ausge- beitsgemeinschaft vor und legte da-Alle KDT-Objekte hier aufzufüh- einem Jugendobjekt die Installation mer über Probleme der Grundfondswürde zu weit gehen. Aus die- und Montage der Maschinen erfolsem Grunde wollen wir nur zwei gen konnte. Die Ingenieure und nennen, die einen Preis erhielten. Techniker der Arbeitsgemeinschaft Der KDT-Preis wurde dem Objekt Wickelei sind alle Mitglieder der sitzung die auf der diesiährigen

gesprochen. Er wurde diesem Objekt Betriebssektion der KDT während zog Schlußfolgerungen für die weierteilt, weil es mit dem Gerät mög- der MMM den Tag "Wissenschaft tere Arbeit und würdigte die hervorlich wird, etwa 15 kg SF<sub>6</sub>-Gas pro und Technik" durch. Großes Inter-Schaltfeld einzusparen. Ferner be- esse fand der Vortrag des Kollegen glieder unseres Werkes. steht bei Anwendung des Dichte- Przewosnik über die Intensivierung wächters die Möglichkeit die für der Wickeltechnik im Wandlerbau. die Isolierfähigkeit und das Schalt- Hierbei stand der neue, sich in der

Ebenfalls sehr interessant war der

ren bei der Produktion noch größe-

sitzung die auf der diesjährigen erreichten Ergebnisse

Weckend, KDT Vorsitzender der Betriebssektion des VEB TRO

# Neue Leing in der AD 7

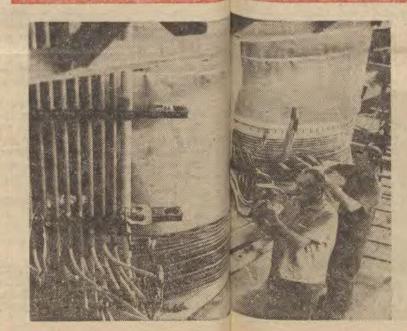
In einer außerordentlichen Leitungssitzung der APO 7 wurde am September 1976 der Genosse Bernd Linke zum Sekretär der APO

Bernd Linke kommt aus dem O-Betrieb, wo er ein Jahr in Abwesen-heit von Genossin Waltraud Kürbis ie Funktion des Sekretärs de APO 1 übernommen hatte. Er ist ge ernter Betriebsschlosser und s 1969 in unserem Werk tätig. Bern beitete in der Wickelei 1 des O Betriebes als Spulenschlosser, wur ellvertretender Meister eingesetz In dieser Zeit hatte Genosse Link großen Anteil an der Einführung d er Sowjetunion in die Produktio des O-Betriebes.

1971 wählten ihn die Genossen cum Parteigruppenorganisator. In dnung und Sicherheit im Rdieser Funktion leistete er eine aus versieht, für diese verant-ezeichnete Parteiarbeit. Seit 1974 gsvolle Arbeit entlastet. est Bernd Mitglied der Bezirksleitung dibte die Funktion des der SED Berlin, und als Genossin ekretärs mit hoher Einsatz Kürbis 1975 für ein Jahr die Be chaft aus. Die Genossen der zirksparteischule besuchte, über sind davon überzeugt, daß nahm er ihre Funktion als APO d als stellvertretender APO-Sekretär. "In diesem Jahr hat Berndär sich ebenfalls voll und seine Bewährungsprobe als APO ir die Belange der APO 7 ein-Sekretär ausgezeichnet bestanden", und für Genossen Linke eine sagt Genossin Kürbis über ihn aus lie Hilfe sein wird. Wir wün"Als ich von meinem Schulbesuch Genossen Funke dazu alles "Als ich von meinem Schulbesuch Genossen Funke dazu alles zurückkam, war in unserer APO and sprechen ihm, auch im nichts liegengeblieben, im Gegenteil der BPO-Leitung, den Dank wir sind im letzten Jahr ein gutes ine bisher geleistete Arbeit

Für seine Tätigkeit als Sekretär se Wolfgang Krause, der der APO 7 wünschen wir Genossen die Funktion des stellvertre-Bernd Linke viel Erfolg. Mit seinen APO-Sekretärs mit großem guten fachlichen Erfahrungen und ind ebenfalls hoher Einsatz guten fachlichen Erfahrungen und de ebenfalls hoher Einsatzden Voraussetzungen, die er aus der chaft ausübte, wird weiterhin
Parteiarbeit des O-Betriebes mit bringt, wird er gemeinsam mit den Wissen und seine ErfahrunGenossen aus Rummelsburg die Auf- Partei zur Verfügung stelgaben der APO 7 erfolgreich lösen, d für seine verantwortungs-

Genosse Edmund Funke, der bis es und der Kampfgruppenher die Funktion des APO-Sekretärs in Rummelsburg ausübte, wurde am gleichen Tag zum stellvertretenden APO-Sekretär gewählt. Damit wurde Genosse Funke, der seit den letzten der BPO-Leitung, danken und Monaten die Tätigkeit des Leiters



# Viele neue Ideen in Rummelsburg

tember in Vorbereitung der Intensivierungskonferenz unseres Werkes und in Auswertung der 2. Tagung des ZK der SED mit der Plansituation im Betrieb Rummelsburg. Gleichzeitig wurde auf die Bedeutung der bevorstehenden Volkswahlen hingewiesen. Besonders die Genossen tragen aus diesem Anlaß eine hohe Verantwortung nicht nur im Betrieb, sondern auch im Wohngebiet. In Vorbereitung und Durchührung der Wahlen werden unsere Genossen aktiv ihre Aufgaben er-

Im Vordergrund der Mitgliederversammlung stand die Erfüllung der Planaufgaben und damit die Frage: Wie können wir den Planrückstand abbauen und den Plan am Jahresende in der auf der Verrauensleutevollversammlung geforderten Höhe erfüllen?

Im Referat wurde noch einmal auf die besonderen Schwerpunkte in unserem Betriebsteil hingewiesen, das sind die Wandlerwickelei und der Stufenschalterbau.

Die Diskussion wurde von den Genossen Meistern, Abteilungsleitern und Parteigruppenfunktionären positiv genutzt. Sie legten der Mitgliederversammlung ihre Vorschläge und Verpflichtungen auf den Tisch, zu bewältigenden Planaufgaben rea-

So verpflichteten sich z. B. die Wicklerinnen in der Wandlerwickelei zu 25 Stunden im Monat, die sie zusätzlich zu ihrer Arbeitszeit leisten wollen, und darüber hinaus noch zu einer sechsstündigen Schicht an einem Sonnabend, um den Planrückstand der Wandlerwickelei abzu-Das Kollektiv des Stufenschalter-

baus stellte sich das Ziel, zu Ehren des Jahrestages der Großen Sozialistischen Oktoberrevolution seine Vertragsrückstände gegenüber der Sowjetunion zu beseitigen. Außerdem ist das Kollektiv des Stufenschalterbaus bereit, den Monat Oktober oder November als Initiativschicht zu fahren. Weitere Reserven. die noch in der Produktion vorhanden sind, werden dadurch aufge-

Unsere Mitgliederversammlung der fordern jedoch, daß sowohl von der APO 7 beschäftigte sich am 13. Sep- Leitung des R-Betriebes, als auch von den Bereichen M, V und Q die notwendigen Voraussetzungen geschaffen werden, um höchste Leistungen in der Montage erreichen zu

Initiativschichten werden an den Ringkernwickelmaschinen und durch die Wicklerinnen in der Wandlerwickelei vorbereitet, um auch hier die Probleme, die einem kontinuierlichen Produktionsablauf im Wege stehen, zu beseitigen.

Die Zeit zur Vorbereitung der Intensivierungskonferenz wurde in unserem Betriebsteil auch dazu genutzt, in allen Meisterbereichen Notizen zum Plan anzufertigen. Jeder Kollege hat die Möglichkeit, in das Buch der Notizen zum Plan Eintragungen zu machen über Probleme, die dem Ablauf der Produktion hemmend im Wege stehen. Diese Bücher werden wöchentlich regelmäßig von den jeweiligen Meistern

Nutzung der Arbeitszeit und die bewußte Einstellung zur Arbeit an.

An dieser Stelle möchten wir unseren Genossen und Kollegen den Dank aussprechen für ihre hohen Anstrengungen und vorbildliche Einsatzbereitschaft um die Planerfüllung. So gelang es uns. den Monat August mit 4,35 Millionen Warenproduktion abzuschließen.

Das ist ein guter Erfolg. Wir wollen darauf aufbauend die letzten Monate des Jahres 1976 nutzen. Die Genossen der Mitgliederversammlung September faßten daher einig folgenden Beschluß:

1. Die am 6. September erarbeitete und beratene sowie von der Werkleitung bestätigte Vorlage zur Erfüllung der Planaufgaben der letzten Monate des Jahres 1976 ist unter Kontrolle der APO gestellt.

2. Die Leitung unserer Grundorganisation führt eine regelmäßige Kontrolle zum Erfüllungsstand der Planaufgaben durch.



und Abteilungsleitern sowie von der Betriebsleitung ausgewertet.

Diese Beispiele reichen jedoch nicht aus unseren Aufgaben bis Jahresende gerecht zu werden, auch die Planung, Lenkung und Leitung der Produktion sind zu verbessern. Hier kommt es vor allem auf die deckt, erschlossen und genutzt. Hier kommt es vor allem auf die Unsere Kollegen und Genossen Senkung der Ausfallzeiten, die volle

3. Um termin- und qualitätsgerecht die vor uns stehenden Aufgaben zu realisieren, sind alle Genossen und staatlichen Leiter zu jeder Zeit der APO-Leitung gegenüber Rechenschaft schuldig. Realisierung der Planaufgaben zu

Die Leitung der APO 7

# Die Maßstäbe des 2. Plenums

Die Mitgliederversammlung der die Fragen der Erhöhung der Effek-APO 3 stand unter dem Thema tivität unserer Arbeit und der Sen-"Höhere Anforderungen an die massenpolitische Arbeit in Vorbereitung und Durchführung der Volks-

Dabei brachten alle Genossen zum Ausdruck, daß dieses Ereignis über-

um jeden Mitarbeiter mit den Beschlüssen des IX. Parteitages noch gründlicher vertraut zu ma-

 um die Initiative aller zu fördern. um die politische Massenarbeit auf eine höhere Stufe zu stellen.

So berichteten die Genossen über Diskussionen, die sie mit den Mitarbeitern des Bereiches und mit Bürgern im Wohngebiet geführt haben. Im Mittelnunkt der Beratungen

tivität unserer Arbeit und der Sen-kung der Ausfallzeiten. In der besseren Ausnutzung des Arbeitsvermögens sehen wir eine echte Reserve und haben uns deshalb konsequent mit Fragen der Pünktlichkeit, Einhaltung der Pausenzeiten rationelle Nutzung der täglichen Arbeitszeit auseinandergesetzt.

Unsere Genossen arbeiten jedoch auch aktiv im Wohngebiet. So haben z. B. der Genosse Kriesel 200 Stunden und der Genosse Glöge 120 Stunden in der VMI geleistet. Andere Genossen haben Funktionen im WBA, in der WPO, in der Volkssolidarität, HGL und als VP-Helfer. Dabei sind in Vorbereitung und Durchführung der Wahlen weitere konkrete Aufträge erteilt und von

Breiten Raum nahm die Auswertung des 2. Plenums unserer Partei ein. Intensiv befaßten wir uns mit der Forderung aus dem 2. Plenum, eine weitere Erhöhung der Planmäßigkeit im Ablauf der Wirtschaft zu erreichen. Für die APO 3 heißt

- die Erfüllung des Absatz- und Exportplanes,

- die Lösung der Probleme der materiell-technischen Versorgung der Produktion,

- Sicherstellung der Transportauf-

Die Realisierung dieser Aufgaben heißt, die Maßstäbe des 2. Plenums zur Grundlage der Arbeit zu neh-



# Sportliche TROjaner, hohe Leistungen und Wildschwein am Spiel



Wenn wir auf unser 6. Betriebs- Hervorragend besucht war auch die Spreequintett, den Spreeathen A sportfest zurückblicken, dann sollte Torwand, an der man nicht nur mit und Kuddeldaddeldu gab es für d. es damit beginnen, daß wir zunächst fußballerischer Treffsicherheit einen Sieger im Preiskegeln auf unse 2. allen danken, die an der Organisa-tion und Durchführung unseres Sportfestes beteiligt waren. Die Dis-ziplin und Einsatzbereitschaft aller Helfer und Verantwortlichen ge-Helfer und Verantwortlichen ge-währleistete einen zügigen Ablauf aller Disziplinen. Mit teilweise recht großer Beteiligung und mit guten Ergebnissen bedankte sich ein großer Teil der Aktiven gleich an Ort und Stelle. So beteiligten sich allein beim Keulenziel- und -weitwurf je-weils über 120 Kolleginnen und Kollegen. Auch beim Bogenschießen und in den leichtathletischen Disziplinen waren die Teilnehmerzahlen nicht geringer, und die Helfer und die Verantwortlichen hatten alle Hände

Zu den Ergebnissen wäre in erster Linie zu sagen, daß in diesem Jahr sich auffallend viele Gäste ganz vorn plazieren konnten. Sicher ist das un-seren Betriebsangehörigen Ansporn genug, im nächsten Jahr noch intensiver um den Sieg zu ringen. Aber auch von den TROjanern wurden ausgezeichnete Ergebnisse erzielt, wie z. B. die 9,0 Sekunden der Kollegin Harder aus dem L-Bereich über 60 m oder die 12,0 Sekunden des Kollegen Rudnick von Smb über 100 m. Auch die 10,90 m, die der Kollege Bernd Bach aus Gtr im Kugelstoßen erreichte, sind recht or-dentlich, wenn man bedenkt, daß im Jahre 1949 der DDR-Rekord bei 13,19 m stand. Gut in Form zeigten unsere Kraftsportler, die in 49 Sekunden die 4×100-m-Staffel vor der AGL 6 gewannen. Unsere polni-schen Gäste von ZWAR Warschau erzielten, wie bereits im Vorjahr, einige sehr gute Ergebnisse, zu denen, um hier nur eines zu nennen, die 5,20 m im Weitsprung des Kollegen Wieslaw Majda gehörten. Einige diesem Jahr erstmals durchgeführte Wettbewerbe waren dicht umlagert. So konnte sich beim 11-Meter-Schießen gegen den Union-Torhüter Bernd Wargos eine Stunde lang jeder Bernd Wargos eine Stunde lang jeder Sportfestbesucher beim Torschuß versuchen. Ein herzliches Dankeschön dem Sportfreund Wargos, dem die ganze Sache viel Spaß machte, und auch dem 1. FC Union, der uns 28. August war der Nachmittag im dieses 11-Meter-Schießen ermög- Kulturveranstaltung mit dem

Fußball gewinnen, sondern gleichzeitig auch etwas für die Solidarität tun konnte. 180 Teilnehmer brach-ten 90,— Mark auf das Solidaritäts-konto der BGL. Unsere Angler, in diesem Jahr wieder dabei, hatten einen großen Ansturm zu bewältigen, wie auch die 6 Tischtennisplatten ständig besetzt waren.

Wenn wir über die sportlichen Ergebnisse sprechen, dann wollen wir auf keinen Fall die Einladungsspiele unerwähnt lassen. Etwas überra-schend kam hier die hohe 1:5-Nie-derlage des Reservistenkollektivs gegen die Zivilverteidigung. Dagegen schlug sich unsere Fußballwerk-mannschaft gegen die spielstarke Mannschaft von ZWAR Warschau recht beachtlich und unterlag gegen die zum größten Teil in der 2. Liga spielenden Warschauer nur 0:2.

Das Volleyballspiel zwischen der BGL und der Werkleitung zeigte den zahlreichen Zuschauern, daß in beiden Leitungen doch einige gute Sportler sind. Dementsprechend heiß umkämpft war dann auch der Sieg, den die Mannschaft der BGL mit 3:2 Sätzen für sich entschied.

Wir wollen an dieser Stelle auch die Kollegen von WV nicht verges-sen. Die Kolleginnen und Kollegen der Verkaufsstelle und der Küche, der Hausverwaltung und von Wvw trugen durch hervorragende Leistungen zum Gelingen des bei. Groß angekommen ist bei den Jahre. So bei. Groß angekommen ist bei den TROjanern das am Spieß gebratene Wildschwein. Die Tombola und die Versorgung mit Getränken, Rostbratwurst und Erbseneintopf mit mit einer Volleyball- und einer Volleyb

ten, von den Verantwortlichen liebe-voll vorbereitet, lockte zahlreiche Kinder an. Großen Anteil am Gelin-Kinder an. Großen Anteil am Genn gen dieses Kinderfestes hatten Schülerinnen der Karl-Liebknecht- Die Schwimmhalle im Pionier A. Oberschule, die sich um unsere steht uns ab September je bienstag von 6.15 bis 7.15 Uhr wie 2.

Freiluftkegelbahn eine Flasche SeA

Abschließend fand der tradil nelle Sportlerball im Klubhaus sta Das Spreequintett sorgte für die MA sikalische Umrahmung und e großartige Stimmung. Bei ei Quizrunde konnten noch ein kleine Preise gewonnen werden. leitet wurde sie vom Jugendfrei Knut Förster, Sekretär der AFO A der während des Sportfestes
Sprecher zu hören war. Auch 12 2 möchten wir unseren herzlich 3 Dank aussprechen.

Hervorragende Sportorganisato wie die Kollegen Axel Hohlfe? ZE; Bernd Bach, Gtr; Peter Meirls. Wt, und Bernhard Osswald, TA wurden ausgezeichnet.

Viel Beifall erhielten die Fußb3. ler von Ea bei der symbolisc A Übergabe der Fahrkarte p1. Warschau sowie die Sportfreu der Kraftsportgruppe, die in die 3. Jahr die DDR-Pokalmeistersch gewannen und unseren TROjanil, namentlich vorgestellt wurden.

Gegen 1 Uhr, als das Spreequ K tett — für viele viel zu früh — A Tanzabend beendete, waren alle einig, einen interessanten des Sportes und einen würdigen kurellen Abschluß erlebt zu habel

Der Abschluß des Betriebssp<sup>6</sup> A festes 1976 ist keineswegs das <sup>5</sup> L der sportlichen Aktivität in die<sup>5</sup> 2

Ende September beginnen Schachspieler mit ihrer Meiss schaftsrunde, und zum Jahrese

zur Verfügung.

Sport frei" Klaus Rau Vors. d. Sportkommis



Ob beim Volleyballspiel zwischen

BGL und Werkleitung, beim Weitsprung, Kugelstoßen, Laufen oder beim Bogenschießen, unsere Aktiven

gaben, wie auch in den anderen Disziplinen ihr Bestes. Ihr Bestes gaben auch die Kolleginnen und Kollegen

der Küche und nicht zuletzt Union-Torhüter Bernd Wargos (Bild unten), der sich als Gegner beim 11-Meter-







# Und das waren die Ergebnisse

Altersklasse bis 20 Jahre: 1. Rita Zierenberg, Gast; 3,59 m Gabriele Richter, Gast; 3,51 m Peggy Kunert, Gast; 2,66 m Altersklasse 21 bis 30 Jahre: of 1. Brigitte Meirich, MP; 2,91 m se 2. Brigitte Töpper, FDJ, 2,54 m Sc Altersklasse 31 bis 40 Jahre: 1. Heidi Harder, L; 4,28 m dil 2. Christa Hahn, ANS; 3,79 m st 3. Elsbeth Roß, TRS 1; 3,03 m Altersklasse 41 bis 50 Jahre: el 1. Helga Stanislaus, W; 3,02 m el 2. Annemarie Piltz, PFB/O; 2,88 m

## Weitsprung, Männer

Altersklasse bis 20 Jahre: Dietrich Drecke, BS; 5,30 m Jörg Döbler, BS; 5,22 m Ronald Menzel, Gast; 5,10 m Altersklasse 21 bis 30 Jahre:

ato 1. Wieslaw Majda, ZWAR; 5,20 m

alf 2. Krzysztof Beba, ZWAR; 5,15 m

airi 3. Joachim Stengel, WZ; 5,10 m TVAltersklasse 31 bis 40 Jahre:

1. Walter Joch, TRB 2; 4,68 m

2. Bernd Bach, Gtr; 4,68 m

3. Axel Hohlfeld, ZM 4,62 m

3. Altersklasse 31 bis 50 Jahre; Altersklasse 41 bis 50 Jahre: pl. Hartmut Heinrich, QOM; 4,55 m Walter Matz, Gtra; 4,54 m Altersklasse über 50 Jahre:

Altersklasse über 50 Jahre:

Altersklasse über 50 Jahre:

## equ Kugelstoßen, Frauen

Alterklasse bis 20 Jahre: Altersklasse 21 bis 30 Jahre: Brigitte Meirich, MP; 5,70 m 2. Brigitte Töpper; 4,30 m sp<sup>0</sup> Altersklasse 31 bis 40 Jahre: E<sup>0</sup>L Christa Hahn, ANS; 7,20 m sic<sup>2</sup>2. Heidi Harder, L; 6,80 m er 3. Elsbeth Roß, TRS 1; 5,70 m ati Altersklasse 41 bis 50 Jahre: stl. Hannelore Knobloch, Gast; 6,40 m t. 12. Reporte Pfeil, KA: 6,30 m Brigitte Töpper; 4,30 m 2. Renate Pfeil, KA; 6,30 m 3. Helga Stanislaus, W; 6,00 m

## Kugelstoßen, Männer

Altersklasse bis 20 Jahre: I. Ronald Menzel, Gast; 9,20 m Ronald Menzel, Gast; 9,20 m

Bernd Rabe, QOP; 7,20 m

Carsten Seifert, V/As; 7,10 m

Reiner Latzke, Gast; 7,10 m

Altersklasse 21 bis 30 Jahre:

jel. Tadere Tadersz, Kraftsport; 10,30 Reinhard Herrmann, Kraftsport; 3. Friedrich Dauselt, MR; 9,70 m Altersklasse 31 bis 40 Jahre: Bernd Bach, Gtra; 10,90 m Manfred Ziese, Wi 1; 10,10 m Peter Meirich, MTI; 9,70 m Altersklasse 41 bis 50 Jahre:

1. Walter Matz, Gtr; 8,80 m

2. Wolfgang Müller, BK; 8,50 m

Georg Manthey, PA; 8,50 m

Altersklasse über 50 Jahre:

Gerhard Wagner, R/Wvw; 10,30 m

3. Helmut Altmann, TRP; 7,40 m

3. Rudolf Richter, Guest Außer Konkurrenz diesem Lauf die Spriele Richter (Gast Außersklasse über 50 Jahre:

1. Kraftsport 49,0 s Helmut Altmann, TRP; 7,40 m

## 100-m-Lauf, Männer

Altersklasse bis 20 Jahre: Ronald Menzel, Gast; 12,0 s Reiner Latzke, Gast; 12,6 s Peter Albrecht, EBA; 12,9 s Altersklasse 21 bis 30 Jahre: Werner Latzke, Gast; 12,1 s Reinhard Herrmann, Gast; 12,5 s Wieslaw Majda, ZWAR; 12,9 s Thomas Weigand, TVE; 12,9 s



Altersklasse 31 bis 40 Jahre: Altersklasse 31 bis 40 Jahre:
1. Bernhard Rudnick, Smb; 12,0 s
2. Axel Hohlfeld, ZM 13,0 s
3. Roland Heinrich, TVE; 13,1 s
Peter Merich, MTI; 13,1 s
Altersklasse 41 bis 50 Jahre:
1. Georg Manthey, PA; 13,5 s
2. Günter Mensching, TVE; 14,1 s
3. Fritz Blümel, RTV, 14,4 s

## 75-m-Lauf, Männer

Altersklasse 41 bis 50 Jahre: 1. Hartmut Heinrich, QOM; 9,7 s Walter Matz, Gtra; 9,8 s 3. Heinz Kaulmann, OAL; 10,0 s

#### 60-m-Lauf, Frauen

Altersklasse bis 20 Jahre: 1. Rita Zierenberg, Gast; 9,1 s 2. Silvia Skole, Gast; 11,0 s 3. Kerstin Kaulmann, Gast; 11,1 s Altersklasse 21 bis 30 Jahre: 1. Brigitte Töpper, FDJ; 10,3 s 2. Brigitte Meirich, MP; 10,4 s Altersklasse 31 bis 40 Jahre: 1. Heidi Harder, L; 9,0 s Christa Hahn, ANS; 9,1 s 3. Waltraud Kaulmann, VFL; 12,4 s Altersklasse 41 bis 50 Jahre: Annemarie Piltz, PFB/O; 10,0 s 2. Helga Stanislaus, W; 11,0 s

## 1500-m-Lauf, Männer

Altersklasse bis 20 Jahre: 1. Peter Albrecht, EBA; 5:03,0 min Altersklasse 21 bis 30 Jahre: Altersklasse 21 bis 30 Jahre:
1. Detlef Voigt, Gast; 5:10,0 min
2. Klaus Pecitsch, Gtr; 5:27,0 min
Altersklasse 31 bis 40 Jahre:
1. Roland Heinrich, TVE; 5:04,5 min
2. Walter Joch, TRB 2; 5:23,0 min
3. Lothar Rosenthal, RFL; 5:54,0 min
Altersklasse 41 bis 50 Jahre:
Fritz Blümel, RTV; 5:29,0 min
2. Günter Mengehing, TVE: Günter Mensching, TVE; 3. Rudolf Richter, QOM; 6:33,0 mln Außer Konkurrenz beteiligte sich an diesem Lauf die Sportfreundin Gabriele Richter (Gast).

1. Kraftsport 49,0 s 2. AGL 6 50,0 s ZWAR II 51,0 s 4. ZWAR I 51,4 s 5. AGL 4 T 51,5 s 6. AGL 1/II 55,0 s AGL 1/I -

#### Dreikampf, Frauen

Altersklasse 21 bis 30 Jahre: 1. Brigitte Meirich, MP; 1012 Pkt. 2. Brigitte Töpper, FDJ; 761 Pkt.

Altersklasse 31 bis 40 Jahre: 1. Heidi Harder, L; 1799 Pkt. 2. Christa Hahn, ANS; 1678 Pkt. Waltraud Kaulmann, VFL; 387

Altersklasse 41 bis 50 Jahre: 1. Annemarie Piltz, PFB/O; 1092 Pkt. 2. Helga Stanislaus, W; 956 Pkt.

#### Dreikampf, Männer

Altersklasse bis 20 Jahre:
1. Ronald Menzel, Gast; 1376 Pkt.
2. Reiner Latzke, Gast; 1069 Pkt.
3. Frank Struppe, Gast; 651 Pkt.
Altersklasse 21 bis 30 Jahre: Wieslaw Majda, ZWAR; 1236 Pkt. Reinhard Herrmann, Kraftsport;

3. Thomas Weigand, TVE; 1153 Pkt.
Altersklasse 31 bis 40 Jahre:
1. Bernhard Rudnick, Smb; 1207 Pkt.
2. Roland Heinrich, TVE; 962 Pkt.
3. Peter Meirich, MTI; 848 Pkt.
Altersklasse 41 bis 50 Jahres Altersklasse 41 bis 50 Jahre:
1. Walter Matz, Gtra; 1016 Pkt.
2. Georg Manthey, PA; 813 Pkt.
3. Fritz Blümel, RTV; 346 Pkt.

#### Keulenzielwurf, Frauen

1. Kerstin Kaulmann, Gast; 7 Pkt. 2. Silvia Skole, Gast; 6 Pkt. Peggy Kunert, Gast; 6 Pkt. Marianne Lück, TRB; 6 Pkt. Angela Gutsch, WZ; 6 Pkt. Vera Beyer, TGV; 6 Pkt

#### Keulenzielwurf, Männer

1. Manfred Schmidt, EBA; 8 Pkt. Jürgen Stahl, ZE; 8 Pkt. Kurt Borowski, OAL; 8 Pkt.

#### Teststrecke

1. Ingrid Skole, PFB/O; 2. Sylvia Skole, Gast;

3. Margit Schulz, Gast

Joachim Kortenbeutel, TVP
 Lothar Rosenthal, RFL
 Roland Heinrich, TVE

#### Blitzschach

Alfredo Helm, ANS; 7½ Pkt.
 Horst Jähnke, TVE; 6½ Pkt.
 Günter Hering, P; 6 Pkt.

## Turniersport (Angeln)

1. Kollege Diecke, Gast; 66 Pkt. Kollege Krause, Lack; 62 Pkt. Kollege Hennefuß, Gast; 40 Pkt.

### Bogenschießen

Kollegin Manthey, Gast; 17 Pkt.
 Kollegin Helbig, LSN; 10 Pkt.
 Kollegin Jäger, Gast; 10 Pkt.

Kollege Weidemann, MTF; 25 Pkt. Kollege Goldin, Gast; 24 Pkt. 3. Kollege Straßberg, BS; 17 Pkt. Kollege Neumann, Gast; 17 Pkt.

#### Luftgewehrschießen

Erika Steinbrecher, Gast; 36 Ringe Gisela Kortenbeutel, Gast

3. Waltraud Kürbis, APO 1; 34 Ringe

1. Heinz Kaulmann, OAL; 43 Ringe 2. Harry Schmeling, BS; 42 Ringe

Peter Drechsler, Btm; 41 Ringe

### Kraftsport

Altersklasse 21 bis 30 Jahre: 1. Lecsek Gorkier, ZWAR; 40 Pkt. Waldemar Drugalski, ZWAR; 35 3. Carsten Seifert, As; 34 Pkt.
Andrzej Drugalski, ZWAR; 34 Pkt.
Miecyslaw Stec, ZWAR; 34 Pkt. Altersklasse 31 bis 40 Jahre: 1. Axel Hohlfeld, ZM; 38 Pkt. Altersklasse 41 bis 50 Jahre: 1. Helmut Hermann, Wi 1; 26 Pkt. 2. Andrzej Kalinowski, ZWAR; 11

3. Artemes Artemiadis, TN; 7 Pkt.

1. Kollege Kobelt, BS 2. Kollege Vogel, GFA 9 Beide Kollegen hatten zwei Treffer. Sieger im Stechen: Kollege Kobelt.

#### Keulenweitwurf, Frauen

Altersklasse bis 20 Jahre: 1. Silvia Skole, Gast; 24 m 2. Elke Butz, EBA; 20 m Daniela Franke, Gast; 20 m Altersklasse 21 bis 30 Jahre: Ute Bauer, Gast; 32 m Ehrentraut Roland, EBW; 28 m Marianne Lück, TRB; 24 m Altersklasse 31 bis 40 Jahre: 1. Christa Hahn, ANS; 35 m 2. Elsbeth Roß, TRB 1; 26 m 3. Vera Beyer, TGV; 25 m Altersklasse 41 bis 50 Jahre: 1. Renate Pfeil, KA; 26 m Hannelore Knobloch, Gast; 26 m 3. Eva Föge, WZ; 21 m Altersklasse über 50 Jahre: 1. Anni Krause, WVH; 15 m

## Keulenweitwurf, Männer

Altersklasse bis 20 Jahre: Manfred Schmidt, EBA; 55 m Ralf Kobelt, BS; 50 m Andreas Adam, BS; 47 m Altersklasse 21 bis 30 Jahre: 1. Wolfgang Weigand, TVE; 52 m 2. Jörg Falk, Gtra; 51 m 3. Norbert Flach, Mr; 49 m Altersklasse 31 bis 40 Jahre: 1. Dieter Wohlgemuth, TVD; 52 m Manfred Ziese, Wi 1; 46 m Axel Hohlfeld, ZM; 43 m Altersklasse 41 bis 50 Jahre: Willi Kohn, As; 50 m Hartmut Heinrich, QOM; 46 m Horst Zierenberg, WV; 45 m Altersklasse über 50 Jahre: 1. Herbert Richter, AFK; 40 m 2. Helmut Altmann, TRP; 36 m 3. Henryk Szurkowski, Gast; 33 m

## Mannschaftskegeln (80 Kugeln)

1. AGL 10 3293 Holz 2. AGL 1 3259 Holz 3. AGL 4T 3084 Holz

#### Einzelergebnisse

Männer

1. Heinz Hilbig, AGL 10; 579 Holz Artemes Artemiadis, AGL 4T; 579 Holz 3. Klaus Nieland, AGL 1; 569 Holz

 Kollegin Rau, AGL 4T; 551 Holz
 Kollegin Hickl, AGL 1; 544 Holz 3. Kollegin Lachmann, AGL 6; 320

#### Preiskegeln im Klubhausgarten

1. Kollege Durawe

Kollege Redel

3. Kollege Kynast

# Das Geheimnis für stabile und kontinuierliche Entwicklung



So wie in der Ausgabe des "TRAFO", Nr. 23 angekündigt, veröffentlichen wir nachfolgend den interessanten Diskussionsbeitrag des Kollegen Wolfgang Zürich, der besonders un-ter dem Aspekt der 2. Tagung des Zentralkomitees der SED noch er-

heblich an Bedeutung gewinnt.

So sagte z. B. unser Genosse Erich
Honecker in seinem Schlußwort:
"Jeder von uns weiß, daß der Alltag
der Wirtschaft viele Probleme mit sich bringt. Ob sie die Arbeitsproduktivität betreffen, die Material-oder die Grundfondsökonomie wenn wir die Dinge richtig analysiewerden dahinter fast in allen en Erfordernisse des wissenchaftlich-technischen Fortschritts sichtbar. Ihn zu beschleunigen und zu vertiefen, ihn wirksam werden zu lassen, das rangiert aus gutem Grund an erster Stelle unter den 10 Punkten der Intensivierung. Diese Zielstel-lung ist zur Schlüsselfrage des Leistungsanstiegs im Fünfjahrplan 1976 bis 1980 geworden."

Die Diskussion zur Auswertung er Beiträge und Beschlüsse des IX. Parteitages im Rahmen der Betriebssektion der KDT fällt in den Zeitabschnitt einer angespannten Situation unseres Betriebes bei der inhaltlichen Gestaltung des Planes 1977 und des Fünfjahrplanes bis 1980. der Analyse der Situation des Werkes, wie sie auch im Referat des Sekretärs der BPO aufgezeigt wurde, sind Ursachen und Probleme dargestellt. Es ist in unserem Betrieb er-forderlich, zielgerichtete Aktivitäten auszulösen, um den anstehenden Problemen energisch zu Leibe zu rücken.

Im Mittelpunkt unserer Überlegungen hierzu sollte die sachliche Feststellung von Erich Honecker im Bericht des ZK der SED an den IX. Parteitag stehen, daß das "Geheimnis" für eine stabile und kontinuierliche Entwicklung erfolgreich arbeitender Betriebe immer darin besteht, daß die Produktion langfristig durch wissenschaftlich-technische Leistungen über mehrere Jahre hinaus vorbereitet wird.

Es ist sicherlich keine Schande, wenn man bei den "Erfolgreichen" in die Karten schaut, um neue Anre-gungen und praktikable Erfahrun-gen vermittelt zu bekommen. Zu den "Erfolgreichen" gehört das Kollektiv des EAW Treptow. Es sei mir gestattet, aus einem Artikel von Dr. Eitner, Kombinatsdirektor des EAW, in der "Wirtschaft" Nr. 11/76 zu zitieren:

"In unserem Kombinat haben vor allem drei Gruppen von Methoden für den Leitungsprozeß heraus-

1. Methoden zur Regelung, Kon-trolle, Analyse und Organisation des ses der täglichen Planerfül-

Die Produktion langfristig durch wissenschaftlich-technische Leistungen vorbereiten

3. Methoden zur Ausarbeitung der schaftlich-technischen Konzeptionen strategischen, langfristigen Entwicklung des Kombinates."

Sterung von langfristigen wissenschaftlich-technischen Konzeptionen 
durch die kurzfristige Inangriffnahme neuer technischer Aufgaben lung des Kombinates."

Obwohl bei der Bewältigung der gekennzeichnet ist; Aufgaben von "heute" und an der 

das Vorhanden

analytischen Hintergrundmaterialien kann nachgewiesen werden, daß die Vorbereitung von Leitungsent- Erarbeitung und erfolgreiche Realisierung von langfristigen wissen-

Vorhandensein disponibler

Abarbeitung der Hypotheken von wissenschaftlich-technischer Kapa-"gestern" unumstritten große Lei- zitäten erfordert; stungen vollbracht wurden, müssen eine ausreichende Disponibilität wir doch kritisch feststellen, daß der wissenschaftlich-technischen Ka-Quantität als vielmehr deren Quali- ziele möglich ist; tät zu wünschen übrig läßt. Bei der • das Erkennen von Hauptzielen Ausarbeitung von langfristigen stra- man als eine multidisziplinäre (d. h. tegischen Konzeptionen sieht es wohl nicht nur technische) Aufgabe be-

wir in diesen Disziplinen früher gien, diese interdisziplinär erarbeischon besser gewesen sind.

herausgearbeiteten

schon bei der Erarbeitung von mit- pazitäten (bei dem vorhandenen betelfristigen analytischen Hinter- schränkten Umfang) nur durch grundmaterialien nicht so sehr die Orientierung auf erkannte Haupt-

am traurigsten aus. treiben muß;
Dazu müssen wir feststellen, daß bei der Vorbereitung der Stratetet werden müssen:

Thesen periodische kritische Analysen

voraussetzt, unter dem Gesichts punkt, daß:
a) das Ziel im Rahmen der Möglich

keiten erreichbar ist

b) die Zielsetzung ihre Bedeutuni behalten hat

c) der Effekt der Zielsetzung noch den Anforderungen gerecht wird;

periodische Analysen, die multidisziplinär durchgeführt werden, el

Die KDT als multidisziplinäre ge-sellschaftliche Organisation ist prä destiniert dazu, bei der Vorklärung Beschlußvorbereitung und Realisie rung der perspektivischen Entwick lung unseres Betriebes entscheiden mitzuwirken. Es wird daher den Vorstand der Betriebssektion de KDT vorgeschlagen, dem Werkdirek tor eine Mitarbeit in nachfolgende Form anzutragen:

1. Bildung eines beratenden Gremiums der Betriebssektion der KDI multidisziplinär zusammenge setzt ist und die komplexe perspek tivische Aufgabenstellung des Wef kes berät und als Ergebnis seine Tätigkeit dem Werkdirektor kon krete Vorschläge unterbreitet. Größe des Gremiums: 10 bis 12 durch del Vorstand der Betriebssektion beru-fene KDT-Mitglieder.

Zusammensetzung: Konstrukteure Technologen, Entwickler.

2. Bildung von Untergruppen de beratenden Gremiums zugeordnet zu den Haupterzeugnisgruppen de Werkes. Die Aufgabe der Untergrup pen umfaßt die Erarbeitung und Zu-sammenfassung von Ergebnissen fü das beratende Gremium

zur Absatzentwicklungzur Sortimentsentwicklung

zu Lösungsmöglichkeiten zu Schwerpunktbestimmungen. Der Leiter der jeweiligen Unter

gruppe ist Referent im beratender Gremium.

3. Bildung einer Untergruppe fül Marktarbeit. Ihre Aufgaben

Analyse der Entwicklung der Re lation "Technischer Fortschritt zu" Bedarfsentwicklung"

Bedarfsvorbereitung darfsstimulierung (Veröffentlichungen, Vorträge, Veranstaltungen)

— Bedarfsträgerinformation (Pro

ekte, Handbücher, Kurzveröffent lichungen).

Der Leiter dieser Untergruppe ig ebenfalls Referent im beratende

4. Übernahme von Patenschafte und/oder Aufgaben durch Vermitt lung und Organisation der Betriebs' sektion von qualifizierten KDT-Mit gliedern für begrenzte und befristett Aufgaben, um damit eine Einschrän' kung der zu hohen Bindung vof Kadern, die zur Sicherung des wis senschaftlich-technischen Vorlaufes dringend erforderlich sind, für die Lösung operativer Aufgaben zu e Wolfgang Zürich, KDI reichen.

Wie wir vom Werkdirektor erfuh' ren, ist er an dieser Initiative sehi interessiert und sieht darin Möglich keiten für neue, höhere Qualitäten in der Arbeit unserer Betriebssektlos der KDT.

## Aus der Grußadresse des Bezirksvorstandes Zur Auszeichnung der Betriebssektion mit Ehrenplakette

verantwortungsbewußter nehmen unsere Mitglieder am sozia-listischen Wettbewerb teil. Die Erarbeitung der KDT-Pläne IX. Parteitag durch unsere Betriebssektionen machte den Ideenreichtum, die Schöpferkraft und das hohe Verantwortungsgefühl unserer Mitglieder sichtbar.

In ihrem KDT-Plan IX. Parteitag vom Januar 1976 sind u.a. solche hervorragenden Aufgaben enthalten, wie die Verkürzung von Entwick-lungszeiten für Transformatoren, die kurzfristige Überführung hochproduktiver Werkzeugmaschinen in den Drei-Schicht-Betrieb, oder dei Mitwirkung bei der Präzisierung der Intensivierungskonzeption.

Auch auf dem Gebiet der Weiter-2. Methoden zur Erarbeitung von bildungsmaßnahmen übernimmt die

Betriebssektion des TRO Fachvorträge, Schulungsprogramme für Absolventen, Praktikanten und Facharbeiter sowie solchen, die es werden wollen.

Eine große Bedeutung messen Sie auch dem Erfahrungsaustausch mit sowjetischen Transformatorenbetrieben Saporoshje und Togliatti bei. Ein Stück praktizierter sozialistischer Integration.

Dafür sei Ihnen der herzlichste Dank des Bezirksvorstandes Berlin der KDT ausgesprochen. Für die Erfüllung der vor Ihnen stehenden Aufgaben wünschen wir Ihnen große Erfolge.

Mitglied des Bezirksvorstandes der KDT Groß-Berlin